

АНОТАЦІЯ

Назва дисципліни / освітнього компонента	Прикладне мовознавство
Освітня програма	Переклад (англійська та польська мови)
Компонент освітньої програми	Вибірковий
Загальна кількість кредитів та кількість годин для вивчення дисципліни	_6_ кредитів / _180_ годин
Вид підсумкового контролю з	Залік
Мова викладання	Українська мова
Викладач	Волос Наталія Петрівна , кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови
CV викладача на сайті кафедри	https://www.rshu.edu.ua/kafedry-if/kafedra-umipkfsh/sklad-kafedri-umipkfsh/121-personalii/622-shcherbachuk-nataliia-petrivna
E-mail викладача	natalia.volos@rshu.edu.ua

Мета та завдання навчальної дисципліни

Дисципліна «Прикладне мовознавство» пропонується здобувачам вищої освіти 4 курсу (7, 8 сем.) філологічного факультету спеціальності 035 «Філологія» (спеціалізація – 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша англійська), а також студентам інших факультетів.

Сучасний етап розвитку суспільства залежить від рівня інформатизованості, яку забезпечує насамперед мова та її носій.

Процес трактування багатоаспектності мовного багатоманіття людської комунікації пов'язаний із прикладним мовознавством, яке акцентує увагу на актуальності питань використання мови в різних галузях суспільного життя, зокрема:

- проблемі оброблення інформації, котра реалізується в соціумі у вигляді текстів;
- сприянню оптимізації функціонування мови в суспільстві, накопичення інформації і мовленнєвого впливу.

Мета: формування у студентів системи сучасних прагмалінгвістичних знань про структуру, закономірності та найважливіші аспекти мовної (зокрема, міжкультурної) комунікації; дослідження функціонування мови в нелінгвістичних наукових дисциплінах і в різних галузях практичної діяльності людини.

Завдання: узагальнення, систематизація й поглиблення теоретичних знань і вдосконалення практичних умінь із найважливіших тем прикладної лінгвістики:

- про історію прикладної лінгвістики;

- про змістову структуру дисципліни;
- про предмет, завдання, методи та актуальні проблеми напрямів прикладного мовознавства;
- про міжпредметні зв'язки прикладного мовознавства;
- про можливості оптимізації функціонування мови в суспільстві;
- про можливості застосування сучасних мовленнєвих технологій;
- про впровадження інформаційних технологій у процес дослідження та навчання мови;
- про теорію і практику перекладу;
- про розв'язання практичних завдань, пов'язаних із застосуванням мовних знань;
- виробити у студентів уміння самостійно аналізувати мовний матеріал.

Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Основи прикладної лінгвістики

Тема 1. Предмет, об'єкт та завдання курсу «Прикладне мовознавство». Мова та її функції.

Тема 2. Основи «Прикладного мовознавства». Методи прикладного мовознавства.

Тема 3. Основні напрями «Прикладного мовознавства».

Змістовий модуль 2. Функціонування мови як засобу передачі інформації

Тема 4. Оптимізація комунікативної функції мови. Соціолінгвістичний підхід (соціолінгвістика, функції мови в суспільстві).

Тема 5. Функціонування мови як засобу передачі інформації (переклад, комп'ютерний переклад, методика викладання мов).

Тема 6. Оптимізація соціальної функції мови. Лінгвістика та функціонування держави. Лінгвістичні аспекти теорії впливу.

Змістовий модуль 3. Функціонування мови як засобу впливу

Тема 7. Функціонування мови як засобу впливу (політична лінгвістика).

Тема 8. Оптимізація когнітивної функції мови. Комп'ютерна лінгвістика.

Тема 9. Квантитативна лінгвістика, психолінгвістика. Гіпертекстові технології представлення тексту.

Тема 10. Оптимізація епістемічної функції мови. Лексикографія (базові параметри типологізації словників, основні структурні компоненти словника, основні структурні компоненти (зони) словникової статті).

Тема 11. Комп'ютерна лексикографія.

Тема 12. Термінознавство, корпусна лінгвістика.